

Plaz per far
skating.

pro  **juventute**

nus tadlain, tadlai era vus!
pro juventute – la vusch dals uffants

www.projuventute.ch

Marcas

Ils motifs da las marcas cun il pitschen clown Nicolo e las illustraziuns dal cudesch d'uffants «Albertli» han chattà grond resun tar nossAs clientAs e collectaders/dras. Perquai è la giuria da marcas da la posta sa decidida era quest onn per sujets or dals cudeschs d'uffants atlantis da la chasa editura da pro juventute. Il «Honigbär» ed il pitschen leopard Leopold e ses ami Tom, la schingia or da «Leopold und die Sonne» ha creà l'autur da cudeschs d'uffants Stephan Brühlhart. Il motiv da la marca da Nadal deriva dal cudesch da maletgs «Was macht der Weihnachtsmann?» da Karin von Oldershausen (text) e Gabi Fluck (illustraziuns).



Leopard Leo
CHF -.70 + CHF -.35



Was macht der
Weihnachtsmann?
CHF -.70 + CHF -.35



Tom der Affe
CHF -.90 + CHF -.45



Der Honigbär
CHF -.90 + CHF -.45

Carnet da marcas

6 marcas da 70 raps e 4 marcas da 90 raps
CHF 12.70



Etichettas da pachets

Motiv «Der Honigbär», autocollantas, satget à 10 tocs. CHF 6.-



Taxcard

Motiv «Der Honigbär»
CHF 15.- (CHF 10.- + CHF 5.-)



Vignetta per velos 2002

Survegnis Vus mo da la pro juventute gia uschè baud, numnadamain avant Nadal e baud avunda per la regalar. Natiralmain cun assicuranza da responsabladad e cuverta da regal colorada. CHF 10.-



Set da bindels traglischants

Segirtad en il traffic grazia ad in effect da glich extra ferm. Set cun dus bindels, fermagl tatgant. CHF 12.-



Set da pins

Quatter motifs da marcas e la taxcard sco pin, incl. etui da collecziun. CHF 45.-
Las serias dals davos onns pudais Vus era empustar (cf. talun d'empustaziun).



Cartas d'art

Il pli spezial per pachetar Voss salids da Nadal: cartas d'art en format 125 x 176 mm da qualidad exclusiva, creadas d'artists svizzers e stampadas sin chartun glischant, 3 cartas per seria incl. fegl supplementar e cuvertas. CHF 10.–

Seria A

Pictura naiva, cuntradas d'enviern da Cornelia Nussbaum, Rubigen



Seria B

Sujets da Nadal da Maja Dusikova, chasa editura Nord-Süd SA, Gossau ZH



Seria C

«Der Honigbär», «Leopard Leo» e «Der Weihnachtsmann» da noss cudeschs d'uffants atlantis da la chasa editura da pro juventute.



Nus protegim

Exclusiv en Svizra – la pli sperta chapitscha dal mund!

Michael Schumacher, il pilot da cursa furmla 1 che viva en Svizra, sustegna la pro juventute: da mintga chapitscha da Schumacher vendì va la gronda part dal gudogn a la fundaziun. Chapitscha da mangola d'auta qualidad cun logo retgamà en pliras colurs e serradura da metal reglabla. CHF 39.–

be tar pro juventute!



Buna protecziun

Parasol cun protecziun UV e predicat EMPA «fitg bun fin excellent». Portaparasol inoxidabel cun stanga da prolungaziun per fixar en curtin, a la riva etc. Cun etui pratic da materia sintetica. ø 130 cm, pais total 1 kg. CHF 49.–



Bain cuvert

Chapitschas da sulegl cun 100% protecziun UV. Controllà da la SUVA, 100% mangola, en nair e beige. Reglabel davostiers. CHF 39.–



Egliers da sulegl

Egliers da sulegl robusts per uffants da 3–10 onns. Lur egls dovran ina protecziun speziala, perquai offerin nus ils egliers ch'han gudagnà il test. Vaiders SUVASOL cun filter da melanin per ina protecziun optimala cunter radiazions (UV, VIS, IR). Rom adattà per uffants, senza tissis, cun bindel elastic. En blau e grisch. Cun etui da protecziun. CHF 59.–



Ils originals da las serias da marcas 2001

Stephan Brühlhart

Leopold und die Sonne

Leopold decida ina damaun da visitar il sulegl. Plain curaschi raiva el sin ina planta, adina plinensi. Ma pli siador ch'el raiva e pli aut ch'era il sulegl munta en il tschiel.

32 paginas, CHF 24.80. A partir da 3 onns.



Stephan Brühlhart

Der Honigbär

Otto, Rosa e Tom sa schluitan ina notg en la fabrica da mel dal grond urs e prendan là in bogn en ils vaschs dultschs. Ils trais uffants chattan quai grondius da far bogn en il mel, ma tge trafittgescha l'urs da mel diligent? 32 paginas, CHF 26.80. A partir da 4 onns.

Gabi Fluck & Karin von Oldershausen

Was macht der Weihnachtsmann?

«Adina questas fradaglias cura ch'i va encunter Nadal.» Cun ses rispli magic disegna il Son Niclau in sulegl tragischant en il tschiel. Immediat luan il glatsch e la naiv. Ma uschè simpel nun èsi da laschar davent Nadal. 32 paginas, CHF 21.80. A partir da 4 onns.



Chalender da famiglia 2002

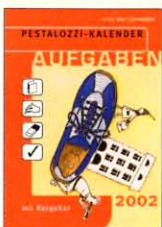
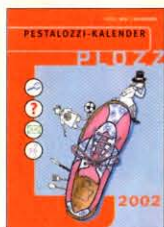
Ils termins da l'entira famiglia en in'egliada. 12 fecls da chalender decorativs cun bier plaz per notizias e termins. Attractiv e cun bieras illustraziuns da cudeschs d'uffants atlantis actuals. Nov format: 25 x 51,5 cm, CHF 26.80.



Chalender da Pestalozzi 2002

Il set da chalender per uffants a partir da 9 onns cumpiglia: «Plozz», l'annuari animant ed infurmativ cun plaz per notizias personalas ed il pratic carnet da pensums cun tips, urari e tabella da notas.

Set da chalender Pestalozzi (Plozz: 170 paginas; pensums e tips: 140 paginas), CHF 19.80.



D'Schlieremer Chind singed und choched:

Aazelle Bölle schelle...

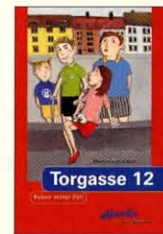
En il nov teater musical dals «Schlieremer Chind» vai per cuschnar e mangiar. Tar il DC da musica porscha il cudesch da cuschnar e raquintar per famiglias ina massa ideas ed instrucziuns exactas per cuschnar ensemen. Cudesch 120 paginas cun DC: CHF 39.80. Per famiglias cun uffants a partir da 6 onns.



Martin von Aesch

Torgasse 12 – Kukur erster Fall.

I cumenza cun ina super grillada a la Torgasse 12, nua che Kuku abitescha. Là cumpara tuttenina il Zumstein senior. Quai è l'affittader da la chasa, e quel n'ha betg gugent animals. Ed er nagins mattets giagliards sco Kuku. Basta, i dat ina detga rabantscha. Silsuenter è tut sco striunà a la Torgasse 12. – In cler cas per Kuku. Ma magari cumplitgà. 170 paginas. CHF 23.–. A partir da 9 onns.



Brigitte Weninger & Julia Ginsbach

Lauf, kleiner Spatz!

Perquai ch'il paslerin na po betg pli sgular, sto el sa preparar per ina vita a pe. El sa metta sin via cun dus amis sincers ed ina buna purziun curaschi da viver. Cudesch 32 paginas cun carnet accompagnant davart ils temas sanadad, malsogna, impediment. CHF 29.80. A partir da 6 onns.



FamilienPraxis – Las novas brochuras instructivas per geniturs da pro juventute

Willy Canziani & Christian Urech

Das Elternbuch

In guid da pro juventute per il mintgadi famigliar. Tutga en mintga biblioteca da famiglia: respostas a (quasi) tut las dumondas d'educaziun dad A fin Z. Quest cudesch prepara per las bieras sfidas dal mintgadi d'educaziun ed è la «apoteca d'urgenza» en situaziuns nunspetgadas. Ina part extendida da service inditgescha plinavant adressas e litteratura nizzaivla. 390 paginas broschà, CHF 34.80.



Ulteriuras brochuras instructivas da la retscha pratica da famiglia:

- Das erste Lebensjahr. Svilup e sanadad dal novnaschi. 150 paginas, CHF 19.80
- Mutterseelenallein. Spussada e depressiun suenter la pagliola. 150 paginas, CHF 22.80
- Nein – aber fein! Sche uffants han allergias. 160 paginas, CHF 22.80
- Geliebtes Nervenbündel. Viver cun in uffant iperactiv. 160 paginas, CHF 24.80
- Auch mein Kind? Discurs cun geniturs davart dependenzas e drogas. 110 paginas, CHF 14.80
- Kiffen – was Eltern wissen müssen. 160 paginas, CHF 22.80
- Ausbildung – wer hilft bei der Finanzierung? Il manual da stipendis. 120 paginas, CHF 19.80
- Scheidung – Was tun wir für unsere Kinder? 132 paginas, CHF 22.80
- Scheidung – Meine Eltern trennen sich. Il cudesch per ils uffants. 117 paginas, CHF 16.80

Jau empost cunter quint

expl. Brülhart: Leopold und die Sonne	nr. d'emp. 0370	CHF 24.80
expl. Brülhart: Der Honigbär	nr. d'emp. 0399	CHF 26.80
expl. Von Oldershausen/Fluck: Was macht der Weihnachtsmann?	nr. d'emp. 0431	CHF 21.80
expl. Chalender per la famiglia 2002	nr. d'emp. 0445	CHF 26.80
expl. Set dal chalender da Pestalozzi 2002	nr. d'emp. 0802	CHF 19.80
expl. Aazelle Bölle schelle... (Cudesch + DC)	nr. d'emp. 0453	CHF 39.80
expl. Von Aesch: Torgasse 12	nr. d'emp. 0437	CHF 23.–
expl. Weninger/Ginsbach: Lauf, kleiner Spatz!	nr. d'emp. 0447	CHF 29.80
expl. Canziani/Urech: Das Elternbuch	nr. d'emp. 1029	CHF 34.80
expl.		CHF
expl.		CHF
expl.		CHF
expl.		CHF
expl. Schumacher-Cap		CHF 39.–
expl. Parasol cun protecziun UV, incl. etui		CHF 49.–
expl. Egliers da sulegl per uffants, incl. etui	blau grisch	CHF 59.–
expl. Chapitschas da sulegl	beige nair	CHF 39.–
expl. Set da pins 2001, incl. etui da collecziun		CHF 45.–
expl. Set da pins cun valur da collecziun	93 94 a	CHF 45.–
	95 96 97 98 99 00 a	CHF 45.–

expl. **Glista cumpletta da la chasa editura da pro juventute, gratuit.**

Jau avess gugent dapli infurmaziuns davart la pro juventute.

Num:

Prenum:

Via:

NP/lieu:

Telefon:

Grazia

Trametter en ina cuverta francada a: **pro juventute, products, chascha postala, 8032 Turitg.**
U faxar a: **01 256 77 34.** U via Internet www.projuventute.ch. Furniziun cun part dals custs da CHF 5.–, empustaziuns da cudeschs cun part dals custs da spediziun tenor custs.

pro juventute – la vusch dals uffants

8000 collavuraturAs voluntarAs e 180 pajadAs s'engaschan dapertut en Svizra di per di per che uffants, giuvenils e famiglias survegnian quai ch'els dovran: in'ureglia averta per las misergias ed ils plaschairs; agid concret; infurmaziuns e tips per il mintgadi en famiglia ed en l'educaziun; ina vusch ferma, dapertut nua che quella è necessaria.

Mo grazia a Voss agid pudain nus far nossa lavur impurtanta- là nua che Vus abitais ed en l'entira Svizra. Nus gudagnain 95 pertschient da noss budget ord atgna forza. Nus purschain servetschs socials effizients. Nus procurain per donaziuns e legats. E nus quintain cun Voss agid. Mintga product da pro juventute che Vus cumprais è ina donaziun. Savais Vus tge che nus faschain cun quests daners?

Nus tadlain e reagin avant ch'igl è memia tard.

- Noss servetsch da telefon 147 ha in'ureglia averta per ils quitads e las misergias d'uffants e giuvenils. El è cuntanschibel da di e da notg en l'entira Svizra.
- Nossas brevs als geniturs regalain a mammas e babs a partir da la naschienscha da lur emprim uffant blers tips e trics pratics.
- Noss pass da vacanzas porta a millis da scolaras e scolars divertiment varià ed interesant.

Nus tadlain e gidain nua ch'igl è necessari.

- Nus intermediain pratitgantAs en famiglias surchargiadas.
- Nus tschertgain ensemen cun accompagnaders/-dras da famiglia bunas soluziuns en situaziuns difficilas da famiglia.
- Nus purschain ad uffants da geniturs divorziads in rom protegì per visitas da lur bab/lur mamma en lieus da sentupadas accompagnadas.
- Nus gidain uffants e famiglias che na stattan uschè bain a surmontar lur difficultads finanzialas. Era là nua che Vus stais – sur noss 191 posts districtuals en l'entira Svizra.

Nus tadlain ed infurmain nua ch'i dovra enconuschientschas.

- Nus edin en nossa chasa editura pro juventute la nova retscha da cudeschs «FamilienPraxis». Per uffants gronds e pitschens cumparan mintga sis mais bels cudeschs d'uffants atlantis.
- Nus publitgain brochuras e revistas spezialas per activitads d'educaziun.
- Nus ans engaschain per realisar ils dretgs dals uffants. Nus essan la vusch dals uffants, dals giuvenils e da las famiglias. Dapertut là nua ch'els èn pertutgads: en la politica da famiglia, en la politica da drogas ed en la politica activa a favur dals uffants.



Il sigil da qualitat ZEW per instituziuns d'util public: el garantescha in'utilisaziun conscienziusa da las donaziuns.

Cun la cumpra d'in product da pro juventute sustegnais vus noss engaschament per uffants, giuvenils e famiglias en Svizra. Vus pajais la qualitat da noss products e faschais il medem mument ina donaziun. Vus survegnis in bun product e faschais dal bun!

Il retgav va directamain a favur da noss ser-vetschs e projects urgentamain necessaris. Quai garantin nus sco fundaziun svizra independenta. Cordial engraziament!

pro juventute

Secretariat central, Seehofstrasse 15, chascha postala, 8032 Turitg
Telefon 01 256 77 33, Telefax 01 256 77 34
www.projuventute.ch, E-Mail mibe@projuventute.ch